

Bright Starts

Having a Ball™ Get Rollin' Jet Popper™

Having a Ball™ Pretty Pink Popper™

#9231 12WS

#9296 12WS



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

¡IMPORTANTE! CONSERVELO PARA REFERENCIA FUTURA.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IMPORTANTE! GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁRA.

DŔLEŽITÉ UPOZORNENIE! ODLOŽTE SI NA BUDÚCE POUŽITIE.

share. learn. connect.™

Kids II™ kidsii.com/connect

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **KIDS II**® • ©2015 KIDS II, INC.

KIDS II, INC., ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190 • www.kidsii.com/help

KIDS II CANADA CO. TORONTO, ONTARIO CANADA M2J 5C2 • 1-800-230-8190

KIDS II AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS II JAPAN K.K. SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN, 163-0529 • (03) 5322-6081

KIDS II US MÉXICO S.A. DE C.V. AVE. VASCO DE QUIROGA NO. 3900 – 905A COL. LOMAS DE

SANTA FE • CUAJIMALPA DE MORELOS, MÉXICO D.F. • C.P. 05300 • (55) 5292-8488

KIDS II UK LTD. 725 CAPABILITY GREEN, LUTON, BEDFORDSHIRE, UK, LU1 3LU • +44 01582 816 080

KIDS II AMSTERDAM • +31 20 2410934

EN • ES • FR • DE • PT • RU • NL • IT • CS • PL • HU • SK • 9231/9296_12WS_IS_031315

PRINTED IN CHINA • IMPRIMÉ EN CHINE



IMPORTANT

- Adult assembly is required.
- Care should be taken during unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged or broken.
- Contact Kids II for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

IMPORTANTE

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto.
- Examine el producto con frecuencia para controlar que no haya piezas dañadas, faltantes o flojas.
- NO lo utilice si se extravía, daña o rompe alguna pieza.
- De ser necesario, contacte a Kids II para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.

IMPORTANT

- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Prendre toutes les précautions requises lors du déballage et du montage.
- Examiner régulièrement le produit afin de vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- NE PAS utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Si nécessaire, contacter Kids II, Inc. pour obtenir des pièces de rechange et des instructions. Ne pas utiliser de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant.

WICHTIG

- Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- NICHT VERWENDEN, falls Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids II, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden. Niemals Originalteile durch andere Teile ersetzen.

IMPORTANTE

- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Deve-se tomar cuidado ao desembalar e montar.
- Examine o produto regularmente à procura de peças danificadas, que estejam faltando ou frouxas.
- NÃO use o produto se houver peças faltando, danificadas ou quebradas.
- Se necessário, entre em contato com a Kids II para obter peças sobressalentes ou instruções. Nunca substitua peças.

ВАЖНО!

- Сборка должна осуществляться взрослым.
- При распаковке и сборке необходимо проявлять осторожность.
- Изделие следует регулярно проверять и следить за тем, чтобы все детали присутствовали на своих местах, не имели повреждений и были надлежащим образом закреплены.
- Изделие ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать, если какие бы то ни было детали повреждены, сломаны или отсутствуют.
- При необходимости за запасными деталями и инструкциями следует обращаться в Kids II. Замена деталей на непредусмотренные изготовителем не допускается.

BELANGRIJK

- Vereist montage door een volwassene.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren.
- Controleer het product regelmatig op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen.
- NIET GEBRUIKEN als er onderdelen ontbreken, beschadigd of stuk zijn.
- Neem contact op met Kids II voor vervangende onderdelen en aanwijzingen indien nodig. Verwissel nooit onderdelen.

IMPORTANTE

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare frequentemente il prodotto per accertarsi che non vi siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- NON utilizzare il prodotto se qualsiasi pezzo risulta mancante, danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids II per richiedere parti di ricambio e istruzioni. Non sostituire mai gli eventuali pezzi mancanti con altri oggetti.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Je třeba, aby montáž vykonala dospělá osoba.
- Při vybalování a montáži je třeba opatrnosti.
- Výrobek pravidelně kontrolujte, zda nemá poškozené, chybějící nebo uvolněné součásti.
- NEPOUŽÍVEJTE, pokud jakékoliv součásti chybí, jsou poškozené nebo rozbité.
- Pokud je třeba, kontaktujte společnost Kids II kvůli náhradě součástí a pokynům. Nikdy nenahrazujte součásti.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Produkt należy rozpakowywać i montować ostrożnie.
- Często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części.
- NIE należy używać produktu, jeżeli brakuje jakiegoś elementu, jest on uszkodzony lub zepsuty.
- W razie potrzeby skontaktować się z firmą Kids II, aby otrzymać części zamienne i instrukcje. Nie wolno zastępować części innymi.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FONTOS

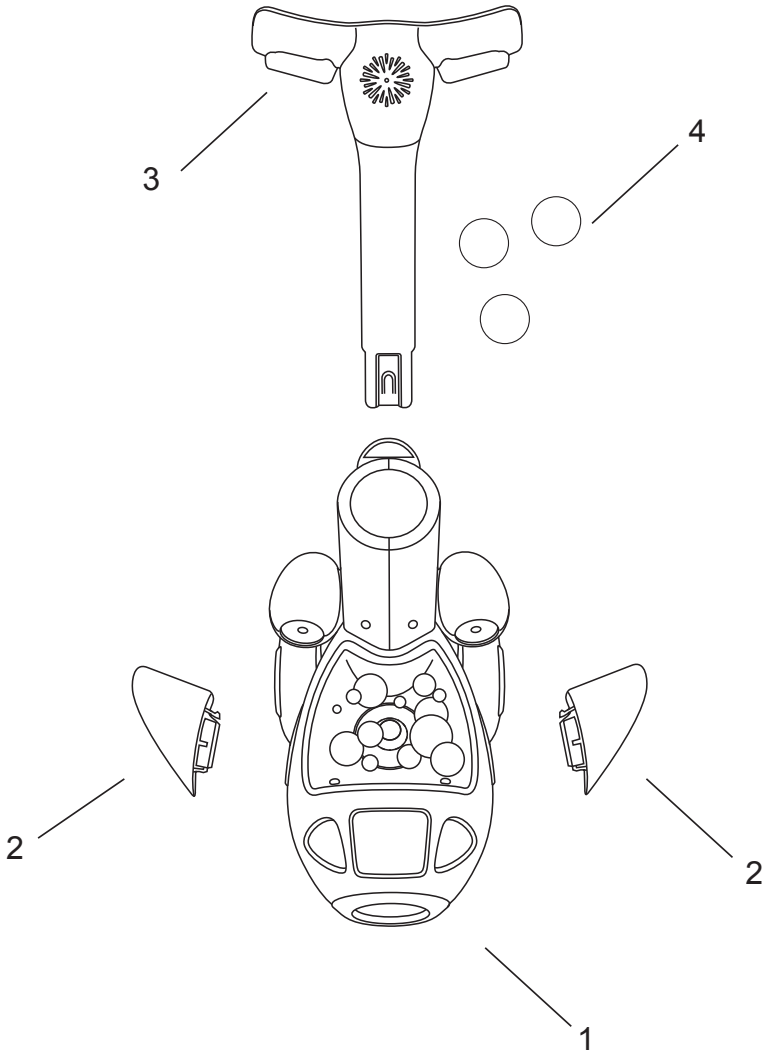
- Az összeszerelést felnőttnek kell végeznie.
- Legyen óvatos a kicsomagolás és összeszerelés közben.
- Gyakran vizsgálja meg a terméket, hogy nem sérült-e meg, nem hiányzik, vagy lazult meg bármelyik része.
- NE HASZNÁLJA a terméket, ha az alkatrészek bármelyike hiányzik, sérült vagy törött.
- Vegye fel a kapcsolatot a Kids II-vel, amennyiben tartalék alkatrészre, illetve segítségre van szüksége. A hiányzó alkatrészeket soha ne helyettesítse mással.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

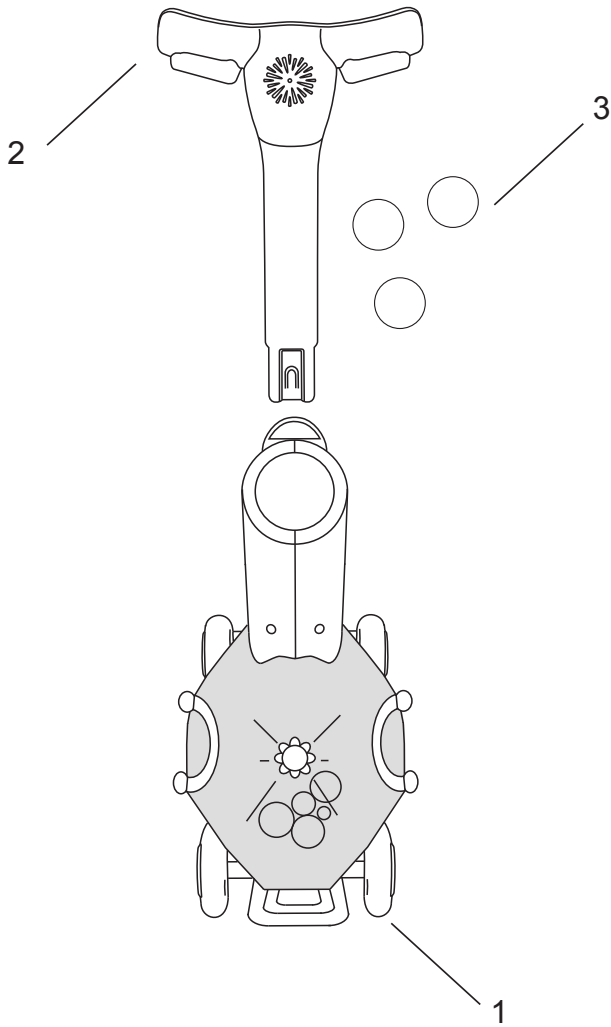
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Je potrebné, aby montáž vykonala dospelá osoba.
- Pri vybaľovaní a montáži buďte opatrní.
- Výrobok často kontrolujte či nie je poškodený, či sa nestratili alebo neuvoľnili diely.
- NEPOUŽÍVAJTE ho, ak nejaký diel chýba, je poškodený alebo zlomený.
- Ak máte záujem o výmenu dielov a príslušné pokyny, kontaktujte spoločnosť Kids II. Diely nikdy nenahrádzajte.

9231 – Get Rollin' Jet Popper™

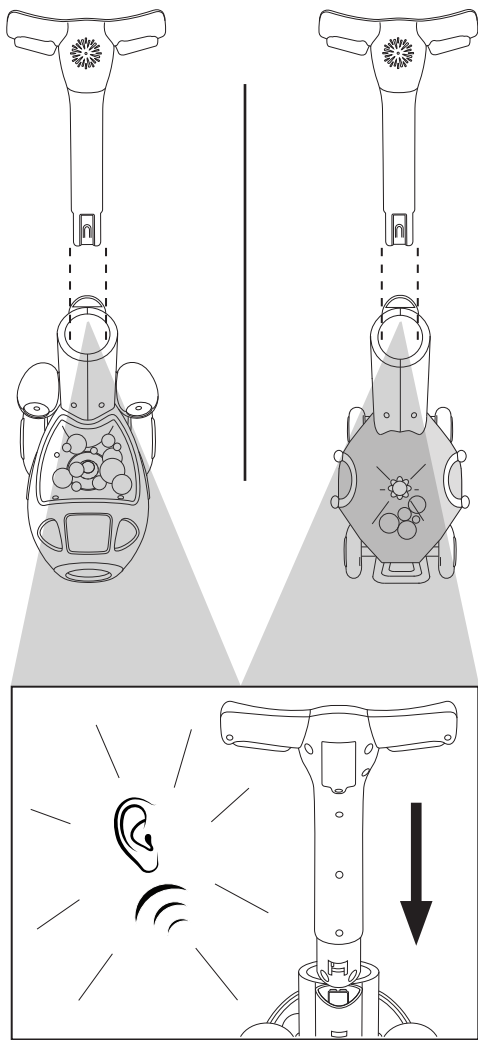


9296 – Pretty Pink Popper™

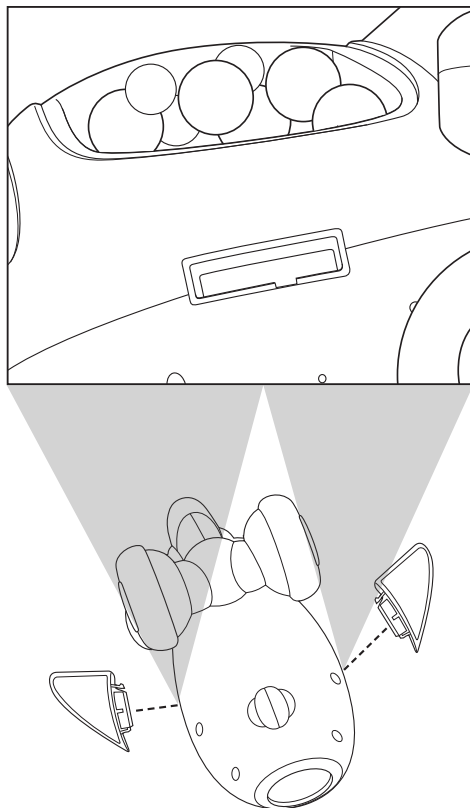


**Assembly Instructions • Instrucciones de armado •
Instructions de montage • Montageanleitung • Instruções
de montagem • Инструкции по сборке • Aanwijzingen voor
montage • Istruzioni per il montaggio • Pokyny k montáži •
Instrukcje dotyczące montażu • Összeszerelési útmutató •
Pokyny na montáž**

1



2



Battery Installation • Instalación de las baterías • Insertion des piles • Einlegen der Batterien • Instalação das baterias • Установка батарей • Installatie van de batterij • Installazione delle batterie • Vložení baterie • Instalacja baterii • Elemek behelyezése • Inštalácia batérie

EN The product requires two (2) size AAA/LR03 (1.5V) alkaline batteries (not included).



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.

- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as lofts, garages, or automobiles).
- Remove flat batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked “rechargeable.”
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.



This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

ES

El producto requiere dos (2) baterías alcalinas tamaño AAA/LR03 (1,5 V) (no incluidas).



PRECAUCIÓN: Siga las instrucciones para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida útil de las baterías podría reducirse o las baterías podrían tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Solo deben usarse baterías recomendadas del mismo tipo o equivalentes.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento de baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento de baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es “recargable”.
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables solo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar el producto durante un período prolongado.
- No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

FR

Ce produit fonctionne avec deux (2) piles alcalines de type AAA/LR03 (1,5V) (non incluses).



AVERTISSEMENT : il est important de suivre les indications relatives aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie des piles peut être réduite, ou les piles peuvent fuir ou cesser de fonctionner.

- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.

- Ne pas mélanger piles alcalines, standard et rechargeables.
- Utiliser uniquement des piles identiques ou de type équivalent conformes aux spécifications du fabricant.
- Insérer les piles en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des endroits exposés à des températures extrêmes (grenier, garage, ou véhicule automobile).
- Retirer les piles usagées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la supervision d'un adulte.
- Ne pas utiliser de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries Ni-Cad ou Ni-MH.
- Veuillez jeter les piles usagées aux emplacements prévus à cet effet.
- Retirer les piles du produit s'il doit être inutilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

DE Dieses Produkt erfordert zwei (2) AAA/LR03-Alkali-Batterien (1,5 V) (nicht im Lieferumfang enthalten).



VORSICHT: Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten. Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten Batterien verwenden.
- Alkali-, Standard- oder wiederaufladbare Batterien nicht zusammen verwenden.
- Nur die vom Hersteller empfohlenen oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung des Batteriefaches übereinstimmt.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Für wiederaufladbare Alkali-Batterien kein Ni-Cad- oder Ni-MH-Batterieladegerät verwenden.
- Gebrauchte Batterien bitte ordnungsgemäß entsorgen.
- Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über eine längere Zeit hinweg gelagert wird.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer. Batterien könnten explodieren oder auslaufen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

Este produto requer 2 (duas) pilhas alcalinas tamanho AAA/LR03 (de 1,5 V) (não inclusas).



ADVERTÊNCIA: Siga as normas do uso de baterias apresentadas nesta seção. Caso contrário, a vida útil da pilha pode ser reduzida ou as baterias podem vaziar ou se romper.

- Mantenha as pilhas sempre longe das crianças.
- Não misture pilhas velhas com novas.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão ou recarregáveis.
- Devem ser utilizadas apenas baterias do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- Instale as pilhas de forma que a polaridade de cada uma corresponda às marcas indicadas no compartimento.
- Não cause um curto-circuito das pilhas.
- Não armazene pilhas em áreas que apresentem temperaturas extremas (como sótãos, garagens ou carros).
- Quando a pilha estiver descarregada, retire-a do compartimento.
- Nunca tente recarregar uma pilha, a menos que esteja especificamente marcado que ela é recarregável.
- As pilhas recarregáveis precisam ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não utilize pilhas alcalinas recarregáveis em um carregador Ni-Cad ou Ni-MH.
- Siga os procedimentos corretos para descartar pilhas.
- Não descarte o produto nem as pilhas no fogo; as pilhas podem explodir ou vaziar.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado em lixo doméstico, uma vez que as pilhas contêm substâncias que podem causar danos ao meio ambiente e à saúde. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para informações sobre reciclagem e coleta.

Для работы данного продукта требуется 2 (две) щелочные батареи размером AAA/LR03 (1,5В) (не включены в комплект).



ОСТОРОЖНО: Соблюдайте инструкции по использованию батарей, представленные в этом разделе. В противном случае срок службы батарей может сократиться, или же батареи могут протечь, либо потрескаться.

- Всегда храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не используйте старые батареи с новыми.
- Не смешивайте щелочные, стандартные или перезаряжаемые батареи.
- Следует использовать только батареи одного и того же или эквивалентного типа.
- Вставьте батареи так, чтобы полярность каждой из них соответствовала отметкам в отделении для батарей.
- Не замыкайте накоротко контакты батарей.
- Не храните батареи в местах с экстремальными температурами (например, на чердаках, в гаражах или автомобилях).
- Удалите разряженные батареи из отделения для батарей.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батарею, если она не помечена как «перезаряжаемая».
- Перезаряжаемые батареи необходимо вынимать из игрушек, прежде чем их перезаряжать.
- Перезаряжаемые батареи можно заряжать только под присмотром взрослых.
- Не используйте перезаряжаемые щелочные батареи в зарядном устройстве для никель-кадмиевых (Ni-Cad) или никель-металлогидридных (Ni-MH) аккумуляторов.

- Утилизируйте использованные батареи надлежащим образом. Извлекайте батареи, прежде чем поместить изделие на длительное хранение.
- Не утилизируйте изделие или батареи при помощи огня. Батареи могут взорваться или дать течь.



Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, поскольку батареи содержат вещества, которые могут причинить вред здоровью и окружающей среде. За информацией о сборе и переработке отходов обращайтесь в местное представительство.

NL

Het product vereist twee (2) AAA/LR03 (1,5 V) alkalinebatterijen (niet inbegrepen).



LET OP: Volg de aanwijzingen voor batterijen in deze paragraaf. Anders kan de levensduur van de batterij verkort worden of kunnen de batterijen lekken of barsten.

- Batterijen altijd buiten het bereik van kinderen houden.
- Oude en nieuwe batterijen mogen niet samen gebruikt worden.
- Alkaline, standaard en oplaadbare batterijen mogen niet samen gebruikt worden.
- Gebruik alleen batterijen van dezelfde of vergelijkbare soort zoals aanbevolen.
- Installeer de batterijen volgens de aangegeven polariteit in het batterijcompartiment.
- Laat de batterijen niet kortsluiten.
- Bewaar batterijen niet in ruimtes met extreme temperaturen (zoals zolders, garages of auto's).
- Verwijder lege batterijen uit het batterijcompartiment.
- Probeer nooit een batterij opnieuw op te laden, tenzij duidelijk staat aangegeven dat deze "oplaadbaar" is.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd alvorens ze op te laden.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Gebruik geen oplaadbare alkalinebatterijen in een Ni-Cad- of Ni-MH-oplader voor batterijen.
- Gooi lege batterijen op de juiste manier weg.
- Verwijder batterijen voordat u het product voor een langere periode opbergt.
- Gooi het product of de batterijen niet in het vuur. De batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.



Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden afgevoerd als huishoudelijk afval aangezien batterijen stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over recycling en inzameling.

IT

Il prodotto richiede due (2) batterie alcaline formato AAA/LR03 (1,5 V) (non incluse).



ATTENZIONE: seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero rilasciare liquido o perforarsi.

- Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non usare pile alcaline, comuni e ricaricabili insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
- Inserire le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento.
- Evitare che le batterie vadano in corto circuito.

- Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (tipo soffitte, garage o automobili).
- Estrarre le batterie esaurite dall'alloggiamento.
- Non tentare mai di ricaricare una batteria salvo che sia specificamente contrassegnata come "ricaricabile".
- Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente in presenza di un adulto.
- Non usare batterie ricaricabili alcaline in un caricatore per batterie Ni-Cad o Ni-MH.
- Si consiglia di smaltire le batterie in maniera corretta.
- Rimuovere le batterie prima di riporre il prodotto per un periodo prolungato.
- Non smaltire il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o dar luogo a perdite.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti casalinghi, dato che le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

CS

Pro výrobek jsou nutné dvě (2) alkalické baterie velikosti AAA/LR03 (1,5 V) (nejsou součástí balení).



UPOZORNĚNÍ: Dodržujte pokyny ohledně baterií uvedené v této části. Jinak může být životnost baterií zkrácena nebo by baterie mohly vytéct či prasknout.

- Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, běžné a nabíjecí baterie.
- Je doporučeno používat pouze baterie stejného či ekvivalentního typu.
- Baterie vložte tak, aby značky polarity odpovídaly značkám v přihrádce baterie.
- Baterie nezkratujte.
- Baterie neuchovávejte na místech, kde bývají extrémní teploty (jako jsou půdy, garáže či automobily).
- Vyměňte vybitou baterii z přihrádky na baterie.
- Nikdy se nepokoušejte dobít baterii, která není výslovně označená jako „dobíjecí“.
- Dobíjecí baterie je třeba z hračky před nabíjením vyjmout.
- Dobíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte dobíjecí alkalické baterie v nabíječkách pro NiCD nebo NiMH baterie.
- Baterie prosím likvidujte správným způsobem.
- Před delším skladováním výrobku baterie vyjměte.
- Nelikvidujte výrobek ani baterie v ohni, baterie mohou explodovat nebo vytéci.



Tento symbol znázorňuje, že produkt nemá být vyhozen do domácího odpadu, jelikož baterie obsahují látky, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Obratě se na místní úřady ohledně informací o recyklaci a sběru odpadu.

PL

Produkt wymaga dwóch (2) baterii alkalicznych typu AAA/LR03 (1,5 V) (nie wchodzi w skład zestawu).



PRZESTROGA: Należy kierować się wskazówkami dotyczącymi baterii zamieszczonymi w niniejszej części instrukcji. W przeciwnym wypadku baterie mogą działać krócej, niż powinny, lub też mogą zacząć ciecnąć albo pękać.

- Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać jednocześnie baterii używanych i nowych.

- Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorów.
- Należy korzystać jedynie z baterii tego samego rodzaju, co zalecane, lub ich odpowiednika.
- Baterie należy wkładać tak, by ich bieguny odpowiadały oznaczeniom w komorze na baterie.
- Nie doprowadzać do zwarcia baterii.
- Nie przechowywać baterii w miejscach o skrajnych temperaturach (na poddaszach, w garażach lub w samochodach).
- Zużytą baterię wyjąć z komory na baterie.
- Nigdy nie należy ładować baterii, jeśli nie jest wyraźnie oznaczona jako akumulator.
- Akumulatorki należy wyjąć z zabawki przed rozpoczęciem ładowania.
- Akumulatorki wolno ładować jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie ładować akumulatorów alkalicznych w ładowarkach do akumulatorów nikielowo-kadmowych lub nikielowo-metalowo-wodorkowych.
- Należy przestrzegać ściśle określonej procedury utylizacji baterii.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie wolno wyrzucać produktu lub baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.



Ten symbol oznacza, że produktu nie można utylizować wraz z odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

HU

A termék két (2) AAA/LR03 (1,5 V) méretű alkáli elemmel működik (nem tartozék).



VIGYÁZAT: Tartsa be az elemek/akkumulátorok használatára vonatkozó, itt leírt tanácsokat. Ellenkező esetben csökkenhet az elem élettartama, az elem szivároghat, vagy meg is repedhet.

- Mindig tartsa távol az elemeket a gyermekről.
- Ne használjon együtt régi és új elemeket.
- Ne használja együtt az alkáli és normál elemeket, vagy az újratölthető akkumulátorokat.
- Kizárólag a javasoltal azonos, vagy annak megfelelő típusú elemeket/akkumulátorokat használjon.
- Úgy helyezze be az elemeket, hogy a polaritásuk illeszkedjen az elemtartó rekesz jelzéséhez.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tárolja szélsőséges hőmérsékletű helyen az elemeket (például: padlás, garázs vagy autó).
- A lemerült elemeket/akkumulátorokat vegye ki az elemtartóból.
- Sose próbálja újratölteni az elemet, csak az akkumulátorokat.
- Az újratölthető akkumulátorokat a töltés előtt ki kell venni a játékból.
- Az elemek csak felnőtt felügyelete mellett tölthetők.
- Ne tegye a tölthető alkáli akkumulátorokat a Ni-Cd, vagy Ni-MH akkumulátorok töltőjébe.
- A használt elemeket a gyűjtőhelyen adja le.
- Hosszabb ideig tartó tárolás előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- A terméket, vagy az elemeket ne dobja tűzbe; az elemek fellobbanhatnak, vagy szivároghatnak.



A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termék nem helyezhető a háztartási szeméttárolóba, mivel a benne lévő elemek a környezetre és az egészségre potenciálisan ártalmas anyagokat tartalmaznak. A begyűjtésre és az újrahasznosításra vonatkozó információkkal kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz.

Produkt vyžaduje dve (2) 1,5 V alkalické batérie veľkosti AAA/LR03 (nie sú súčasťou balenia).



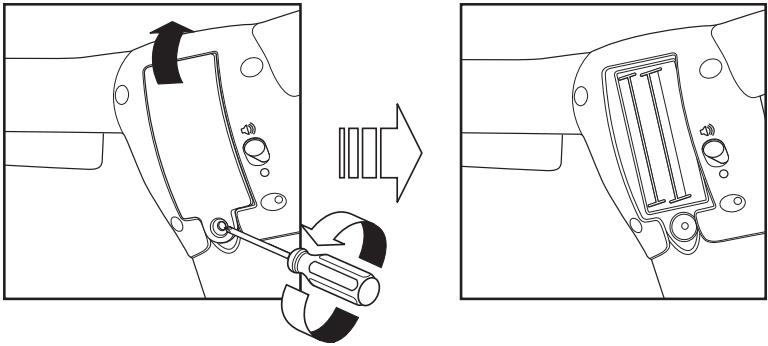
VÝSTRAHA: Postupujte podľa pokynov k batériám v tejto časti. Inak sa životnosť batérií môže skrátiť alebo môžu prasknúť a vytiecť.

- Batérie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte zmiešané staré batérie s novými.
- Nekombinujte alkalické, štandardné a nabíjacie batérie.
- Odporúčame používať len batérie rovnakého druhu alebo aspoň typu.
- Vložte batérie do zásobníka podľa ich označenia polarít.
- Batérie neskratujte.
- Neskladujte batérie tam, kde sú extrémne teploty (napr. atiky, garáže či automobily).
- Vyčerpané batérie odstráňte zo zásobníka.
- Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjacie.
- Nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky von.
- Batérie nabíjajte vždy pod dohľadom dospelých.
- Nepoužívajte alkalické nabíjacie batérie v nabíjačke pre batérie NiCd ani NiMH.
- Batérie zlikvidujte správnym spôsobom.
- Pred skladovaním na dlhšie obdobie vyberte z výrobku batérie.
- Produkt ani batérie nelikvidujte v ohni. Batérie by mohli vybuchnúť alebo vytiecť.



Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností, pretože batérie obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie týkajúce sa recyklácie a zberu vám poskytne miestny úrad.

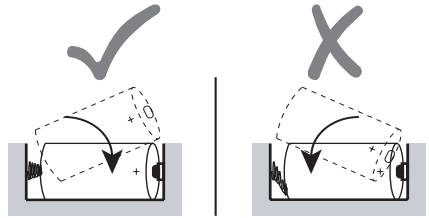
1



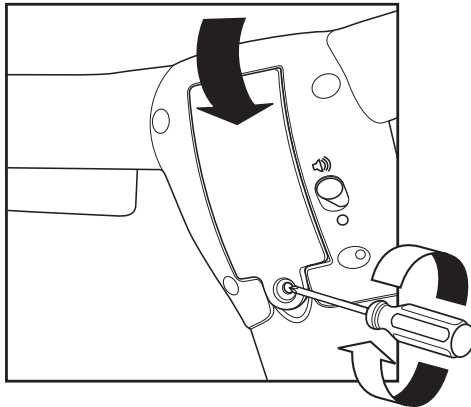
2



2x 1.5V
AAA/LR03



3



Cleaning Instructions • Instrucciones para la limpieza Instructions de nettoyage • Pflegehinweise • Instruções de limpeza • Инструкции по чистке • Schoonmaakinstructies Istruzioni per la pulizia • Pokyny pro čištění • Wskazówki dotyczące czyszczenia Tisztítási tájékoztató • Pokyny na čistenie

- EN** Clean before use with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.
- ES** Limpie antes de usar con un paño húmedo y jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.
- FR** Nettoyer le jouet avant usage à l'aide d'un chiffon humide et de détergent doux. Laisser sécher à l'air libre. Ne pas tremper dans l'eau.
- DE** Vor der Benutzung mit einem feuchten Tuch und milder Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.
- PT** Antes de usar, limpe com um pano úmido e sabão neutro. Seque ao ar livre. Não mergulhe os itens na água.
- RU** Перед использованием очистите с помощью влажной ткани и мягкого мыла. Сушить на воздухе. Не погружать в воду.
- NL** Reinig voor gebruik met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Aan de lucht laten drogen. Niet onderdompelen in water.
- IT** Prima dell'uso pulire con un panno umido e detergente delicato. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.
- CS** Před použitím očistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nechejte uschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.
- PL** Przed użyciem należy wyczyścić za pomocą wilgotnej szmatki i delikatnego mydła. Suszyć w temperaturze pokojowej. Nie zanurzać w wodzie.
- HU** Használat előtt nedves ruhával és semleges szappanos vízzel tisztítsa meg. Levegőn szárítsa. Ne merítse vízbe.
- SK** Pred použitím očistite vlhkou utierkou a jemným mydlom. Sušte na vzduchu. Neponárajte do vody.

FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

EN This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

FR Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



MISE EN GARDE : Toute modification apportée à cet appareil n'ayant pas été explicitement approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible de faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser le matériel.



REMARQUE : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux exigences requises des appareils numériques de classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio.

Nous ne pouvons toutefois garantir qu'il ne produira aucune interférence sur une installation donnée. Si vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez vérifier en l'éteignant puis en le rallumant, nous vous suggérons d'essayer une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner le matériel et le récepteur.
- Raccorder le matériel à une prise qui ne fait pas partie du circuit auquel le récepteur est connecté.
- S'adresser au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision pour obtenir de l'aide.

